Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**La Neuveville**	**MINI**
CLUB 2	**Rolling Aventicum**	**MINI**

Lieu / Ort Location / Luogo	**La Neuveville**	Date / Datum Date / Data	**27.05.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **14:12**	End / Ende Fin / Fine **16:00**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**MNB20**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	37

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	209214	BURKHARD Florent	
Official scorer Marqueur	217670	THANKUM Apisak	
Referee 1 Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 Arbitre 2	213298	SIEGRIST Mélanie	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	8	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **La Neuveville**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 La Neuveville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	GUENIN Jesse				214191
20	A	SIMEONI Diego				212453
1	G	BOENTES FERNANDEZ .	X	X	X	215301
	G					
30		PERRENOUD Sophie				215803
5		BERTHOUD-DIT-GALLON Théo				215306
4		ALLAIRE Justin				214383
9		ALLAIRE Jacob				214187
2		DI SIGISMONDO Jarod				215145
88		DI SIGISMONDO Tina				216921
99		BURKHARD Maël				214286
3		HOLLINGER Alexandre				217668
42		FRIGO-MOSCA Kelly				217189
22		SIMEONI Sami				216053
48		RICHOZ Lucas				216826

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30206
	RERAT Michaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:48	20	5	1				
08:41	25	5	2				
09:41	4		3				
11:34	20	25	4				
29:23	25		5				
34:48	9		6				
40:19	9	4	7				
44:15	25	20	8				
TOTAL							8
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
12:33	20	2	00:00	14:33	C1
18:52	5	2	00:00	20:52	H
38:15	20	2	00:00	38:54	H
TOTAL				6 min	

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	BOVOLENTA Alessio				214178
99	A	POCHON Damien				213141
39	G	SOTTAZ Steven	X	X		213139
1	G	THEVOZ Simon			X	214177
44		BAUMGARTNER Nicolas				215205
15		BALLAMAN Samuel				214215
13		HEBERT Nathan				213345
87		BEURET Arno				217568
91		KALTENRIEDER Cyril				217564
38		SIMONET Axel				213136
10		PIGNOLET Rémy				216779
7		FONTANA Eliott				214391
6		AEBY Livio				213146

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214128
	ZBINDEN Beat		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:33	77	99	1				
10:33	77		2				
22:13	6	7	3				
24:25	77		4				
27:27	13	7	5				
38:54	99		6				
43:42	7	77	7				
TOTAL							7
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:09	13	2	00:00	03:48	L
08:07	13	2	00:00	08:41	B1
14:40	13	2	00:00	16:40	C1
31:25	13	2	00:00	33:25	C1
31:25	13	2	00:00	34:48	V1
31:25	13	10	00:00	44:48	V1
TOTAL				20 min	